

.....புன்திவீ பீசன் விசின் வலாறெ டுதி டுப பறு லேவனயே னர் வுரடி பரீக்சா கர் லுடி லவன், பீ லேவனயே புகாரயடு ஹு லுற வலா றெ டுறு லுவினான்சி, ஸநகிக னா ஸெஹ லிபி லேவன டுறன் வறயென்ஹ ஹு லுற கிஹு லவ டுப பீன்துறன் லவன், லேவனயேநி டுன்தலா டுறி லுடி லுறன் பீகி லுவினான்சி, ஸநகிக னா ஸெஹ லிபி லேவன ஸஹ ஸஹ லுடி லிடு கிவுரடி வ கிஹு லவன் டுபி வலுடரன் ஸநகிக கர்ஹு.

..... கச்சேரி பாதுகாப்பகத்தில் மற்றும் சிறாப்பரின் பணப்பெட்டியிலும் இருக்கும் பணம் மற்றும் முத்திரைகளை நாங்கள் தனித்தனியாகவும், கூட்டாகவும் கவனமாகப் பரிசீலித்து, அந்தப் பணம் மற்றும் முத்திரைகளைச் சரியாக எண்ணிப்பார்த்தோம் என்பதை உறுதிப்படுத்தி, அது தொடர்பான கணக்குகள் மேலுள்ள அட்டவணைகளில் குறிப்பிட்டவாறு உள்ளன என்பதையும் இத்தால் உறுதிப்படுத்துகிறோம்.

தம்மிடமுள்ள ஆவணங்களின்படி அரசாங்க அதிபரிடம் இருக்க வேண்டிய பணம் மற்றும் முத்திரை, மேலுள்ள அட்டவணைக் கணக்குகளின் படி ஒப்பிட்டு அவரது வங்கியில் உள்ள மிகுதிப் பணம் தொடர்பாகப் பார்க்கும் போது/ அந்தக் கணக்குகளுக்கு இடையில் வித்தியாசம் இல்லை என்பதை *..... அரசாங்க அதிபரிடம் பெற்றுக் கொண்டு இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள வெளிப்படுத்துகை விபரங்களின் படி அந்தக் கணக்குகளுக்கு இடையில் வித்தியாசம் உள்ளது என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறோம்.

..... அரசாங்க அதிபரிடம் இருக்கும் பிணைப் பத்திர ஆவணத்தில் சரி பிழையைப் பரிசீலித்துப் பார்த்ததாகவும், அந்த ஆவணத்தின் படி அவரிடம் வைத்துக்கொள்ள வேண்டிய பற்றுச்சீட்டு, சான்றிதழ் மற்றும் ஏனைய ஆவணங்கள் என்பன உண்மையிலேயே அவரிடம் இருந்ததாகவும், ஆவணத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் பணத் தொகையின் பற்றுச்சீட்டு, சான்றிதழ் மற்றும் ஏனைய ஆவணங்களுடன் ஒப்பிட்டுப் பார்த்த போது அவை சரியாக இருந்ததாகவும் நாம் மேலும் உறுதிப்படுத்துகிறோம்.

We, individually and collectively, have carefully examined the Moneys and Stamps in the Kachcheri Vault and Shroff's Chest of the and have satisfied ourselves of the true amounts and numbers therein contained and certify the same to be as detailed in the above statement.

We further certify that on comparing these amounts and numbers with those which the Government Agent ought to have by his Books and taking into consideration the Balance to his credit in the Bank, we find a/no* difference, which is explained in the annexed statement from the Government Agent.

We further certify that we have checked the Register of Securities kept by the Government Agent and have satisfied ourselves that he actually held the receipts, certificates and other documents which he should hold according to the Register and that the amounts shown in the Register were correct as compared with the amounts shown in the said receipts, certificates and other documents.

டினய }
திசுதி }
Date }

ஸரீக்சண ஹன்ஹலயே
ஸாலாகயே
ஆய்வுக்குறு உறுப்பினர்கள்
Members of the Board
of Survey

ஸலக்சணய. - டுப பறு வலாறெ னுறன்ஹி பீ லவ ஸநகிக கல டுறு.

குறிப்பு - பிணைப் பத்திரம் வைத்திருக்காவிட்டால் அது பற்றி உறுதிப்படுத்தல் வேண்டும்.

Note.- If no Securities are held, that fact should be certified.

20..... වැනි දින සමීක්ෂණ මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන් විසින් හරි වැරදි බලන ලද ප්‍රකාරයට.....
.....කවිවේරයේ තිබුණ මුද්දර ආදිය පිළිබඳ සටහන.

20..... ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාපිත ආයතන මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන් විසින් හරි වැරදි බලන ලද ප්‍රකාරයට.....
..... කප්පේරියාගේ කාණ්ඩයේ මුද්දර ආදිය පිළිබඳ සටහන.

STATEMENT of STAMPS, & c., at the..... Kachcheri, as..... verified
by the Members of the Board of Survey on....., 20.....

කියේ ඒවාද යන වග පෙරුමති Rate රු. ශ. Rs. c.	විස්තරය විවරණ Description	සුරක්ෂිතාගාරයේ පාත්‍රකාප්පකර්මය In the Vault		සරළ ලඟ ඒකාබද්ධ පණප් පෙරුමති In the Shroff's Hands			
		ගණන අංකය No.	වටිනාකම මොත්තප් පෙරුමති Value		ගණන අංකය No.	වටිනාකම මොත්තප් පෙරුමති Value	
			රු./ඉ./Rs.	ශ./ප./c.		රු./ඉ./Rs.	ශ./ප./c.
0	1	වැපැල් හා ආදායම් මුද්දර තපාල් මණ්ඩලයේ මුද්දර මුද්දර ආදිය Postage and Revenue Stamps					
0	2	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	3	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	5	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	6	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	10	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	12	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	15	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	20	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	25	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	30	එම මෙහෙයුම් Do.					
0	50	එම මෙහෙයුම් Do.					
1	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
2	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
5	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
10	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
20	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
50	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
100	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
500	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
1,000	0	එම මෙහෙයුම් Do.					
		*එකතුව *මොත්තප් *TOTAL....					
		සම්පූර්ණ එකතුව මුද්දර මොත්තප් Grand Total					
		නරක් වූ මුද්දර පැහැර දැමූ මුද්දර Spoiled Stamps & c.					
		ඉදිරියට ගෙන යා මුද්දර මොත්තප් Carried Forward					

